Operator's manual Gebruiksaanwijzing
Manuel d'utilisation Bedienungsanweisung

K 3000 Vac K 3000 Wet

GB, NL, FR, DE

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine
Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen
Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.
Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen

SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole am Gerät:

WARNUNG! Das Gerät kann falsch oder nachlässig angewendet gefährlich sein und zu schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen.

Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

Benutzen Sie immer:

- Einen zugelassenen Schutzhelm
- Einen zugelassenen Gehörschutz
- Schutzbrille oder Visier

Dieses Produkt stimmt mit den geltenden CE-Richtlinien überein.

WARNUNG! Bei der Arbeit mit dem Trennschleifer bildet sich Staub, der beim Einatmen gesundheitsschädlich sein kann. Einen zugelassenen Atemschutz verwenden. Für gute Belüftung sorgen.

WARNUNG! Von der Trennscheibe erzeugte Funken können brennbares Material wie Benzin, Holz, trockenes Gras usw. entzünden.

WARNUNG! Rückschläge können plötzlich, schnell und sehr heftig sein und lebensbedrohliche Verletzungen hervorrufen. Lesen Sie und machen Sie sich mit dem Inhalt der Anleitung vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

Umweltkennzeichnung. Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an eine entsprechende Recyclinganlage für elektrische und elektronische Geräte zu übergeben.

Durch eine korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Ihre Umwelt und Mitmenschen zu verhindern. Durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts können Schäden entstehen.

Ausführliche Recyclinginformationen zu diesem Produkt erhalten Sie von Ihrer Kommune, Entsorgungsunternehmen für Hausmüll oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Sonstige Symbole/Aufkleber am Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.

Erläuterung der Warnstufen

Es bestehen drei unterschiedliche Warnstufen.

WARNUNG!

WARNUNG! Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zu Verletzungen bzw. zum Tod des Bedieners oder zu Beschädigungen in der Umgebung führen.

ACHTUNG!

ACHTUNG! Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zur Verletzung des Bedieners bzw. zu Beschädigungen in der Umgebung führen.

HINWEIS!

HINWEIS! Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zu Beschädigungen der Umgebung bzw. der Maschine führen.

Inhalt

SYMBOLERKLÄRUNG
Symbole am Gerät: 71
Erläuterung der Warnstufen 71
INHALT
Inhalt 72
VORSTELLUNG
Sehr geehrter Kunde! 73
Merkmale 73
WAS IST WAS?
Was ist was am Trennschleifer - K 3000 Wet? 74
VORSTELLUNG
Was ist was am Trennschleifer - K 3000 Vac? 75
SICHERHEITSAUSRÜSTUNG DES GERÄTES
Allgemeines 76
Schalter 76
Schaltersperre 76
Schutz für die Trennscheibe 76
TRENNSCHEIBEN
Allgemeines 78
Schleifscheiben 79
Diamantscheiben 79
Transport und Aufbewahrung 80
MONTAGE UND EINSTELLUNGEN
Allgemeines 81
Kontrolle von Antriebswelle und Flanschscheiben 81
Überprüfen der Buchse 81
Überprüfen der Drehrichtung der Trennscheibe 81
Montage der Trennscheibe 81
Schutz für die Trennscheibe 81
Saugzubehörteil 82
Spritzschutz 82
BETRIEB
Schutzausrüstung 83
Allgemeine Sicherheitshinweise 83
Grundlegende Arbeitstechnik 85
Transport und Aufbewahrung 88
STARTEN UND STOPPEN
Vor dem Start 89
Starten 89
Stoppen 89
WARTUNG
Allgemeines 90
Wartungsschema 90
Reinigung 91
Funktionsinspektion 91
TECHNISCHE DATEN
Schneidausrüstung 94
Empfohlene Maßangaben der Kabel 94
EG-Konformitätserklärung 97

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Husqvarna entschieden haben.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrer Maschine über lange Jahre zufrieden sein werden. Mit dem Erwerb unserer Produkte erhalten Sie professionelle Hilfe bei Reparaturen und Service. Haben Sie das Gerät nicht bei einem unserer Vertragshändler gekauft, fragen Sie dort nach der nächsten Servicewerkstatt.

Diese Bedienungsanweisung ist ein wertvolles Dokument. Halten Sie die Bedienungsanweisung stets griffbereit. Die genaue Befolgung ihres Inhalts (Verwendung, Service, Wartung usw.) verlängert die Lebensdauer der Maschine erheblich und erhöht zudem ihren Wiederverkaufswert.Sollten Sie Ihre Maschine verkaufen, händigen Sie dem neuen Besitzer bitte auch die Bedienungsanleitung aus.

Über 300 Jahre Innovationsgeschichte

Husqvarna ist ein schwedisches Unternehmen, dessen Geschichte bis ins Jahr 1689 zurückreicht, als König Karl XI eine Fabrik errichten ließ, in der Musketen gefertigt werden sollten. Damit wurden die Grundlagen einer erfolgreichen Firmengeschichte gelegt, in deren Verlauf bahnbrechende technische Neuerungen in Bereichen wie Waffensysteme, Fahr- und Motorräder, Haushaltsgeräte, Nähmaschinen und Gartenprodukte auf den Markt gebracht werden konnten.

Husqvarna gilt als führender Anbieter von Geräten zur Garten- und Waldpflege sowie von Schneidausrüstungen und Diamantwerkzeugen für die Bau- und Steinindustrie.

Sorgfaltspflicht des Betreibers

Der Betreiber ist verpflichtet, nur entsprechend ausgebildete Personen mit der Bedienung der Maschine zu betrauen. Aufsichtspersonen und Bediener haben sämtliche Anweisungen in diesem Handbuch zur Kenntnis zu nehmen. Insbesondere ist auf Folgendes zu achten:

- Sicherheitshinweise
- Vorgesehene Anwendungsbereiche
- Nutzungs- und Wartungshinweise

Die Benutzung dieser Maschine könnte durch eine nationales Gesetz geregelt sein. Finden Sie heraus, welche Gesetze Anwendung finden, bevor Sie mit der Benutzung der Maschine beginnen.

Vorbehaltsbestimmungen des Herstellers

Alle Informationen und Daten dieser Bedienungsanleitung galten zum Zeitpunkt der Drucklegung.

Die Husqvarna AB arbeitet ständig an der Weiterentwicklung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor.

Merkmale

Die Entwicklung von zuverlässigen und innovativen Hochleistungstechnologien und eine umweltfreundliche Produktfertigung sind die erklärten Ziele von Husqvarna.

Hier werden einige der Funktionen aufgeführt, die unseren Produkten das entscheidende Plus an Qualität verleihen.

Elgard™

Elgard™ ist ein elektronischer Überlastungsschutz zur Vorbeugung von Motorschäden. Damit wird die Maschine geschont und ihre Lebensdauer verlängert. Mit der Funktion Elgard™ wird vor möglichen Überlastungen gewarnt.

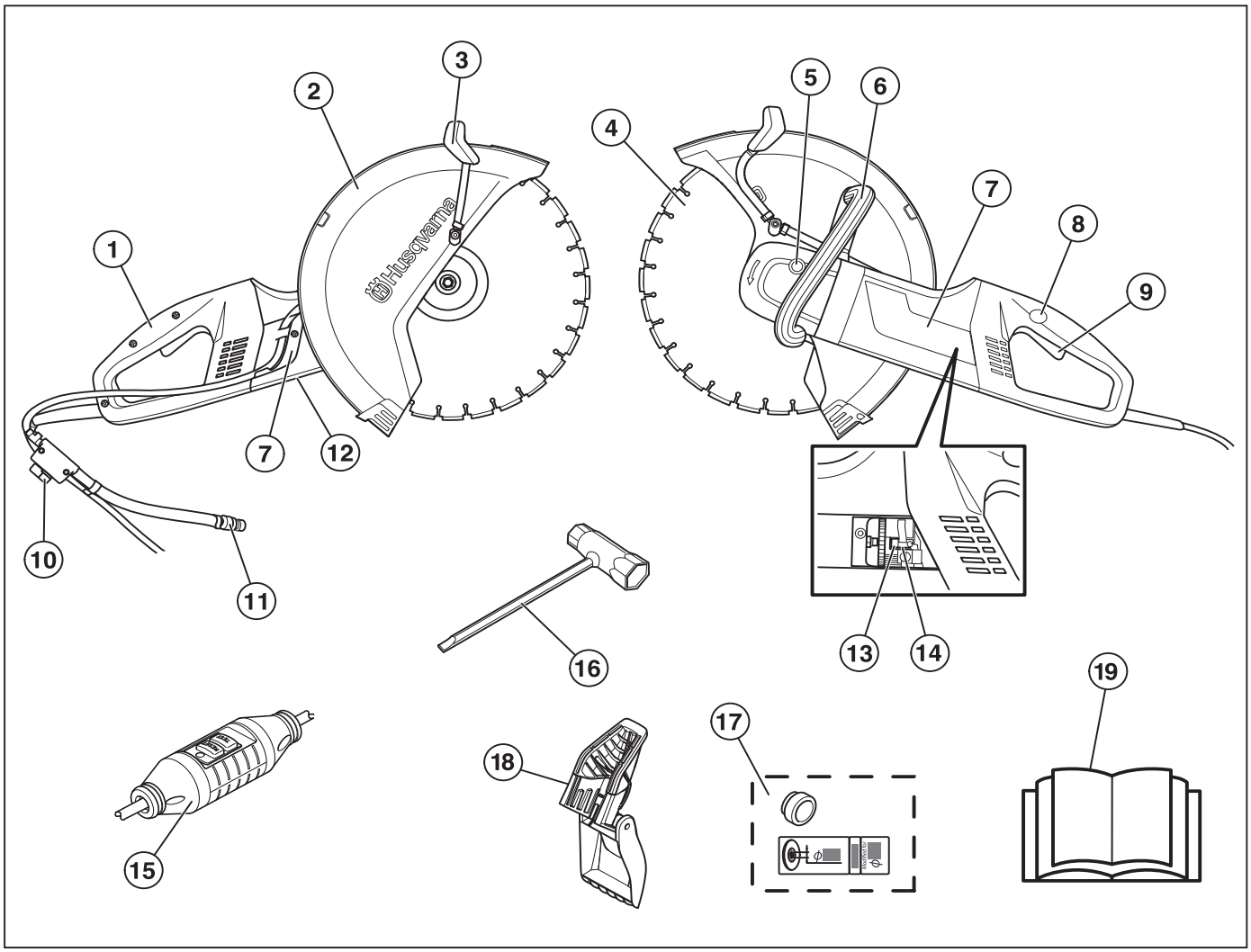
Softstart™

Softstart™ ist ein elektronischer Strombegrenzer, der für ein sanfteres Anlaufen sorgt.

Saugzubehörteil

Das Zubehörteil kann einfach am Gerät befestigt und während des trockenen Trennschleifens mit dem Staubsauger bzw. der Staubabsauganlage verbunden werden.

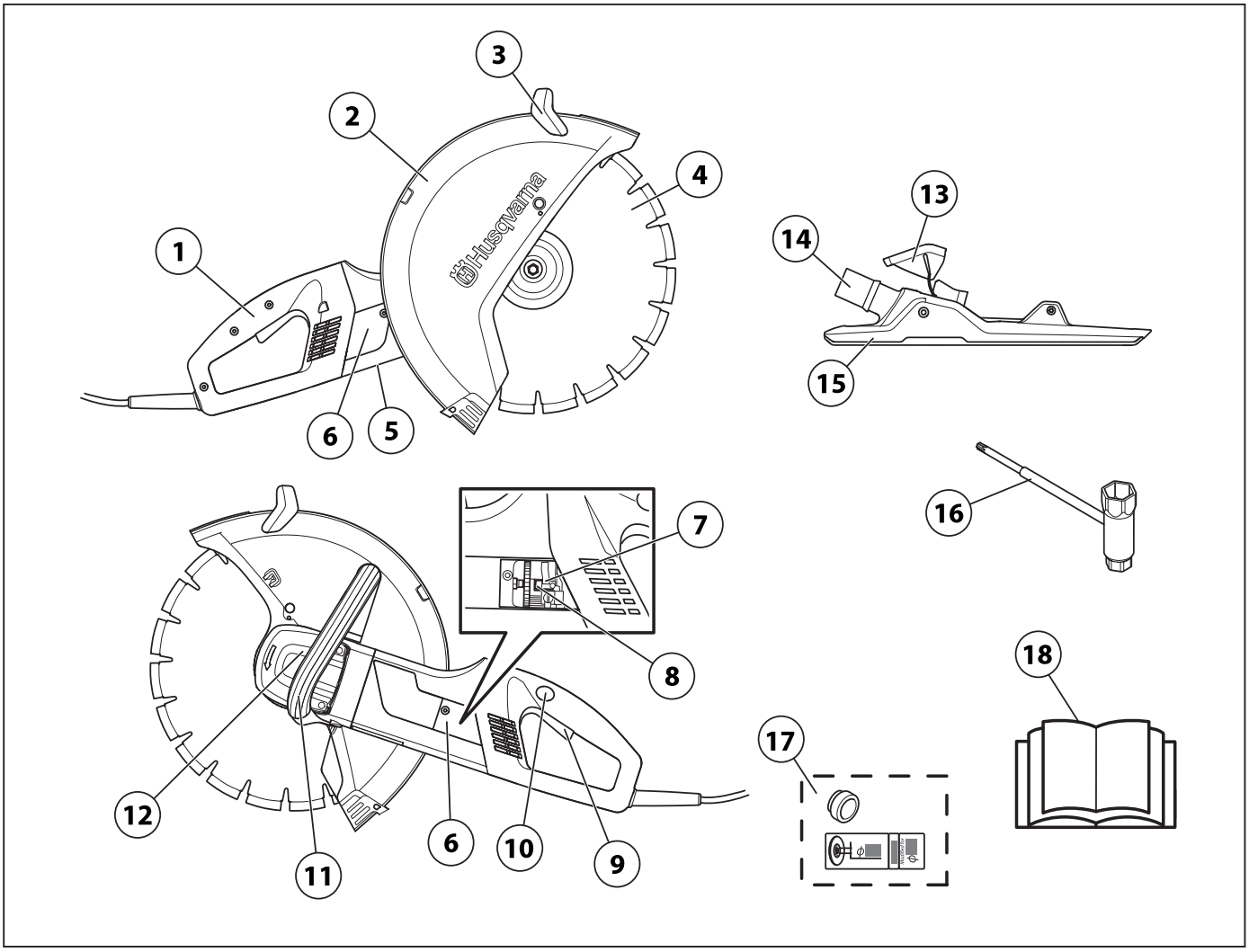
WAS IST WAS?



Was ist was am Trennschleifer - K 3000 Wet?

1 Hinterer Handgriff
2 Schutz für die Trennscheibe
3 Wassereinheit
4 Trennscheibe
5 Sicherung der Achse
6 Vorderer Handgriff
7 Inspektionsklappen
8 Schaltersperre
9 Schalter
10 Wasserhahn mit Flussbegrenzer
11 Wasseranschluss
12 Typenschild
13 Bürstenhalter
14 Kohlebürsten
15 FI-Schutzschalter
16 Kombischlüssel
17 Buchse und Aufkleber
18 Spritzschutz
19 Bedienungsanweisung

VORSTELLUNG



Was ist was am Trennschleifer - K 3000 Vac?

1 Hinterer Handgriff
2 Schutz für die Trennscheibe 14”
3 Einstellhandgriff für Schutz
4 Trennscheibe
5 Typenschild
6 Inspektionsklappe
7 Bürstenhalter
8 Kohlebürsten
9 Schalter
10 Schaltersperre
11 Vorderer Handgriff
12 Sicherung der Achse
13 Verriegelung
14 Unterdrucksauger-Anschluss
15 Saugzubehörteil
16 Kombischlüssel
17 Buchse und Aufkleber
18 Bedienungsanweisung

SICHERHEITSAUSRÜSTUNG DES GERÄTES

Allgemeines

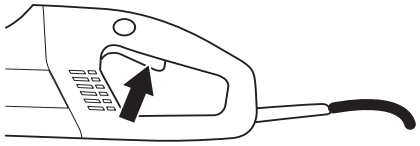
WARNUNG! Benutzen Sie nie ein Gerät mit defekter Sicherheitsausrüstung. Wenn Ihr Gerät den Kontrollanforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.

Sofern nicht anders angeben, müssen zur Vermeidung eines unbeabsichtigten Startens die in diesem Kapitel beschriebenen Schritte bei ausgeschaltetem Motor und ausgestecktem Kabel durchgeführt werden.

In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind.

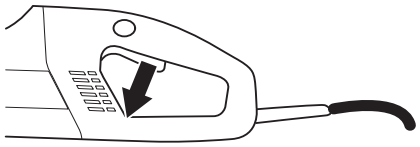
Schalter

Der Schalter ist zum Starten und Abstellen des Gerätes zu benutzen.



Kontrolle des Schalters

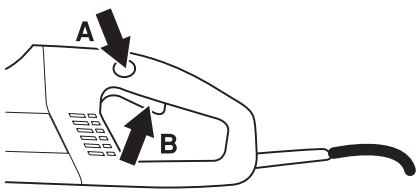
- Das Gerät starten, den Schalter loslassen und kontrollieren, ob Motor und Trennscheibe stehen bleiben.



- Defekte Schalter sind von einer autorisierten Servicewerkstatt auszutauschen.

Schaltersperre

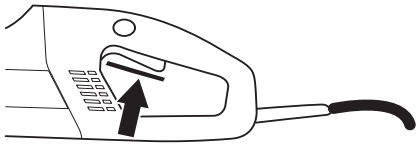
Die Schaltersperre ist dafür konstruiert, eine unbeabsichtigte Aktivierung des Schalters zu verhindern. Wenn die Sperre (A) eingedrückt wird, wird der Schalter (B) freigegeben.



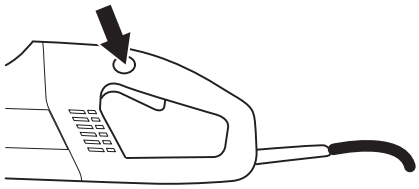
Die Schaltersperre bleibt eingedrückt, solange der Schalter gedrückt ist. Lässt man den Handgriff los, werden sowohl Schalter als auch Schaltersperre rückgestellt. Dies geschieht durch zwei voneinander unabhängige Rückzugfedersysteme. In dieser Lage bleibt das Gerät stehen und der Schalter wird gesperrt.

Kontrolle der Schaltersperre

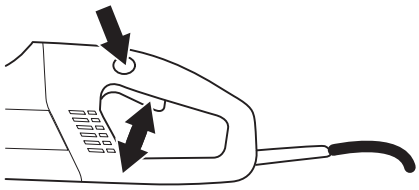
- Kontrollieren, ob der Schalter gesperrt ist, wenn die Schaltersperre sich in der Ausgangslage befindet.



- Die Schaltersperre eindrücken und kontrollieren, ob sie in ihre Ausgangslage zurückkehrt, wenn sie losgelassen wird.



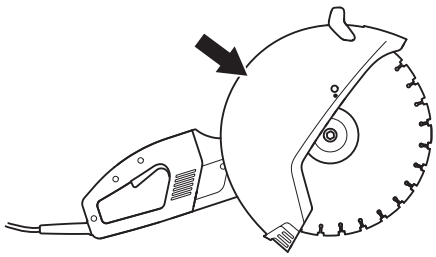
- Kontrollieren, ob Schalter und Schaltersperre leicht zu drücken sind und ob ihre Rückzugfedersysteme funktionieren.



- Das Gerät starten, den Schalter loslassen und kontrollieren, ob Motor und Trennscheibe stehen bleiben.

Schutz für die Trennscheibe

Diese Schutzeinrichtung sitzt über der Trennscheibe und verhindert, dass Splitter der Trennscheibe oder des geschnittenen Materials auf den Bediener geschleudert werden.



Kontrolle des Schutzes für die Trennscheibe

WARNUNG! Vor dem Starten der Maschine stets prüfen, dass der Schutz korrekt montiert ist. Kontrollieren Sie auch, ob die Trennscheibe korrekt montiert ist und keine Schäden aufweist. Eine beschädigte Trennscheibe kann Personenschäden verursachen. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Montage.

- Prüfen, dass der Schutz intakt ist und keine Risse oder Deformationen aufweist.

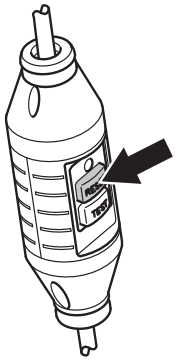
FI-Schutzschalter (K 3000 Wet)

FI-Schutzschalter dienen zum Schutz vor einem elektrischen Defekt.

Die LED zeigt an, dass der FI-Schutzschalter aktiv ist und das Gerät eingeschaltet werden kann. Leuchtet die LED nicht, die RESET-Taste (grün) drücken.

Den FI-Schutzschalter kontrollieren

- Das Gerät an die Steckdose anschließen. Die RESET-Taste (grün) drücken und die rote LED leuchtet auf.



- Starten Sie das Gerät.
- Die TEST-Taste (blau) drücken.

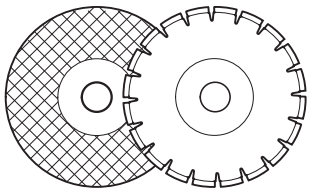
- Der FI-Schutzschalter sollte auslösen und das Gerät sofort abgeschaltet werden. Falls dies nicht geschieht, den Händler zurate ziehen.
- Mit der RESET-Taste (grün) zurücksetzen.

TRENNSCHEIBEN

Allgemeines

WARNUNG! Schleifscheiben können kaputtgehen und schwere Schäden oder Verletzungen verursachen.

- Trennscheiben gibt es in zwei Grundausführungen: Schleifscheiben und Diamantscheiben.



- Trennscheiben von hoher Qualität sind oftmals die wirtschaftlichste Alternative. Trennscheiben von geringer Qualität haben oft ein schlechteres Schneidvermögen und eine kürzere Lebensdauer, was zu höheren Kosten im Verhältnis zum geschnittenen Material führt.
- Darauf achten, dass für die Trennscheibe jeweils die richtige Buchse montiert wird. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift Montage der Trennscheibe.

Geeignete Trennscheiben

Trennscheiben	K 3000 Wet	K 3000 ohne Zubehörteil	K 3000 mit Zubehörteil
Schleifscheiben	Ja*	Ja	Nein
Diamantscheiben	Ja	Ja	Ja
Gezahnte Klingen	Nein	Nein	Nein

*Ohne Wasser

Trennscheiben für diverse Werkstoffe

WARNUNG! Trennscheiben sind ausschließlich für das vorgesehene Material zu verwenden.

Beim Schneiden von Kunststoffen mit einer Diamantklinge kann es zu Rückschlägen kommen, wenn das Material aufgrund der hohen Hitzeentwicklung beim Schneidprozess schmilzt und an der Klinge festklebt. Kunststoffe dürfen niemals mit Diamantklingen geschnitten werden.

Beim Schneiden von Metall entstehen Funken, die einen Brand verursachen können. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen.

Das Zubehörteil darf nicht mit Hartmetall in Berührung kommen.

Der mitgelieferten Anleitung entnehmen Sie, für welche Zwecke die Trennscheibe geeignet ist. Wenn Sie weiterhin Fragen haben, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

	Beton	Metall	Plastik	Gusseisen
Schleifscheiben*	X	X*	X	X
Diamantscheiben	X	X**	----	X**

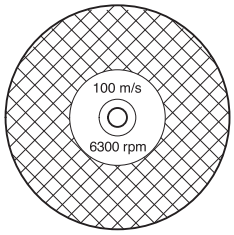
* Die Bearbeitung von Hartmetall muss ausschließlich ohne Zubehörteil erfolgen.

* * Nur Spezialklingen Die Bearbeitung von Hartmetall muss ausschließlich ohne Zubehörteil erfolgen.

Handgeräte mit hoher Geschwindigkeit

WARNUNG! Niemals eine Trennscheibe mit niedrigerer Höchstdrehzahl als der Trennschleifer verwenden. Verwenden Sie die Trennscheiben ausschließlich bei tragbaren Trennschleifern mit hoher Geschwindigkeit.

- Unsere Trennscheiben sind für tragbare Trennschleifer mit hoher Geschwindigkeit vorgesehen.
- Trennscheiben müssen mit der gleichen oder einer höheren Drehzahl als derjenigen gekennzeichnet sein, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist. Niemals eine Trennscheibe mit niedrigerer Höchstdrehzahl als der Trennschleifer verwenden.



Trennscheibenvibrationen

- Die Scheibe kann unrund werden und vibrieren, wenn ein zu hoher Druck ausgeübt wird.
- Ein niedrigerer ausgeübter Druck kann die Vibration mindern. Andernfalls die Scheibe austauschen.

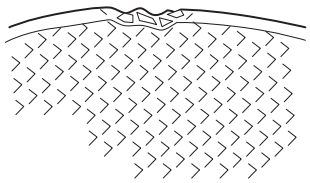
TRENNSCHEIBEN

Schleifscheiben

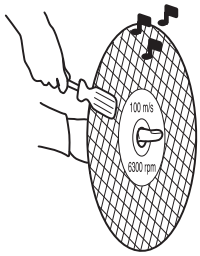
WARNUNG! Schleifscheiben dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen. Nässe oder Feuchte können die Leistung von Schleifscheiben beeinträchtigen und erhöhen die Bruchgefahr.

HINWEIS! Das Zubehörteil darf nicht mit Schleifscheiben in Berührung kommen. Der Gebrauch von Schleifscheiben führt zu übermäßigem Verschleiß des Zubehörteils.

- Das schneidende Material in den Schleifscheiben besteht aus Schleifkörnern, die durch organische Bindemittel zusammengehalten werden. Die ”materialverstärkten” Trennscheiben sind auf Textil- oder Faserbasis aufgebaut, die ein totales Zerspringen bei Höchstdrehzal verhindert, wenn die Trennscheibe reißt oder beschädigt wird.
- Die Leistung der Trennscheibe hängt von Typ und Größe der Schleifpartikel und von Typ und Härte des Bindematerials ab.
- Kontrollieren, ob die Scheibe frei von Rissen oder anderen Beschädigungen ist.



- Die Abrasivscheibe prüfen, indem man sie auf einen Finger hängt und mit einem Schraubenziehergriff o. Ä. leicht dagegen schlägt. Gibt die Scheibe keinen vollen, klingenden Ton von sich, ist sie beschädigt.



Schleifscheiben für diverse Werkstoffe

Scheibentyp	Material
Scheiben für Beton	Beton, Asphalt, Stein, Mauerwerk, Gusseisen, Aluminium, Kupfer, Messing, Kabel, Gummi, Kunststoff usw.
Scheiben für Metall	Stahl, Stahllegierungen und andere Hartmetalle.

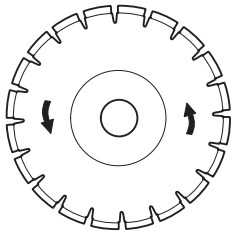
Diamantscheiben

Allgemeines

WARNUNG! Beim Schneiden von Kunststoffen mit einer Diamantklinge kann es zu Rückschlägen kommen, wenn das Material aufgrund der hohen Hitzeentwicklung beim Schneidprozess schmilzt und an der Klinge festklebt. Während des Einsatzes können Diamantscheiben sehr heiß werden. Überhitzung an der Klinge entsteht als Folge unsachgemäßer Verwendung und kann zu Verformungen der Trennscheibe und damit zu Sach- und Personenschäden führen.

Beim Schneiden von Metall entstehen Funken, die einen Brand verursachen können. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen. Das Zubehörteil darf nicht mit Hartmetall in Berührung kommen.

- Diamantklingen bestehen aus einem Stahlkörper mit Segmenten mit Industriediamanten.
- Diamantklingen sorgen für niedrigere Kosten pro Schneidvorgang, selteneren Klingenaustausch und konstante Schnitttiefe.
- Bei Anwendung einer Diamantscheibe dafür sorgen, dass diese in die Richtung rotiert, die der Pfeil auf der Scheibe angibt.



Diamantscheiben für diverse Werkstoffe

- Diamantscheiben werden vorzugsweise für alle Arten von Mauerwerk, armierten Beton und andere zusammengesetzte Materialien verwendet.
- Diamantklingen sind in mehreren Härtegraden erhältlich.
- Beim Schneiden von Metall sollen Spezialklingen eingesetzt werden. Bei der Wahl des richtigen Produkts einen Fachhändler um Rat fragen.

Schärfen von Diamantscheiben

- Immer eine scharfe Diamantscheibe benutzen.
- Diamantscheiben können stumpf werden, wenn der falsche Druck ausgeübt oder wenn damit bestimmtes Material wie beispielsweise stark armierter Beton geschnitten wird. Die Arbeit mit einer stumpfen Diamantklinge führt zu Überhitzung, die dazu führen kann, dass sich Diamantsegmente lösen.
- Die Klinge durch Schneiden in einem weichen Material wie Sand- oder Ziegelstein schleifen.

Diamantklingen für den Trockenschnitt

- Diamantklingen für trockenes Trennschleifen können sowohl mit als auch ohne Wasserkühlung verwendet werden.
- Beim Trockenschnitt kann man die Scheibe abkühlen lassen, indem man sie nach jeweils 30 - 60 Sek. einfach aus der Nut zieht und zum Abkühlen ca. 10 Sek. in der Luft rotieren lässt. Andernfalls könnte die Klinge überhitzt werden.

Diamantklingen für den Nassschnitt

HINWEIS! Das Zubehörteil darf nicht bei Nassschnitten eingesetzt werden. Nasse Betonabfälle verringern die Saugleistung des Zubehörteils erheblich.

- Diamantklingen für den Nassschnitt müssen mit Wasser gekühlt werden. Andernfalls könnte die Klinge überhitzt werden.
- Die Wasserkühlung kühlt die Trennscheibe, wodurch sich ihre Lebensdauer verlängert und die Staubbildung reduziert wird.

Nassschnitt mit Diamantscheiben (K 3000 Wet)

Die Wasserkühlung wird beim Schneiden von Beton verwendet und kühlt die Trennscheibe, wodurch sich ihre Lebensdauer verlängert und die Staubbildung reduziert wird. Zu den Nachteilen zählen Probleme bei sehr niedrigen Temperaturen, Gefahren für Schäden an Fußböden und anderen Bauelementen sowie Rutschgefahr.

Beim Nassschnitt wird die Scheibe ständig gekühlt, um ein Überhitzen zu vermeiden.

Transport und Aufbewahrung

- Lagern oder transportieren Sie den Trennschleifer nicht mit montierter Trennscheibe. Nach der Anwendung des Trennschleifers müssen sämtliche Trennscheiben entfernt und sorgfältig gelagert werden.
- Die Trennscheibe trocken und frostgeschützt lagern. Besondere Sorgfalt ist bei Schleifscheiben geboten. Schleifscheiben müssen flach auf einer ebenen Fläche gelagert werden. Wird eine Abrasivscheibe feucht gelagert, kann dies eine Unwucht mit Schäden zur Folge haben.
- Neue Trennscheiben müssen vor dem Gebrauch auf Transport- und Lagerschäden untersucht werden.

Allgemeines

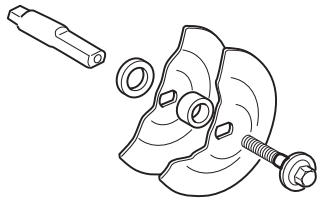
WARNUNG! Vor Reinigung, Wartung oder Montage immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Husqvarna-Trennscheiben sind für Handtrennschleifer zugelassen.

Kontrolle von Antriebswelle und Flanschscheiben

Wenn die Trennscheibe gegen eine neue ausgetauscht wird, Flanschscheiben und Antriebswelle kontrollieren.

- Kontrollieren, ob die Gewinde der Antriebswelle unbeschädigt sind.
- Prüfen, dass die Kontaktflächen von Trennscheibe und Flanschscheiben unbeschädigt, korrekt dimensioniert und sauber sind und ordnungsgemäß auf der Antriebswelle laufen.



Keine schiefen, beschädigten oder schmutzigen Flanschscheiben verwenden. Keine Flanschscheiben mit unterschiedlichen Durchmessern verwenden.

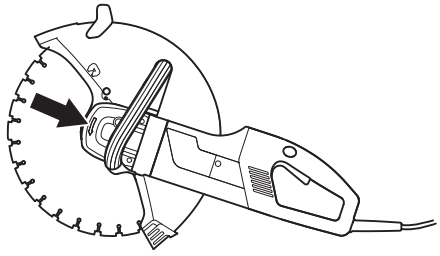
Überprüfen der Buchse

Buchsen dienen zur Einpassung des Geräts in das Mittelloch der Trennscheibe. Das Gerät wird mit zwei Buchsen unterschiedlicher Größe geliefert (20 mm und 25,4 mm).

- Stellen Sie sicher, dass die Buchse an der Spindelwelle mit dem Mittelloch der Trennscheibe übereinstimmt. Der Durchmesser des Mittellochs ist auf den Trennscheiben vermerkt.

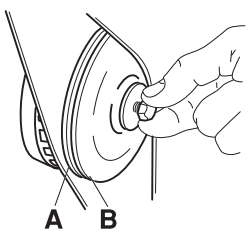
Überprüfen der Drehrichtung der Trennscheibe

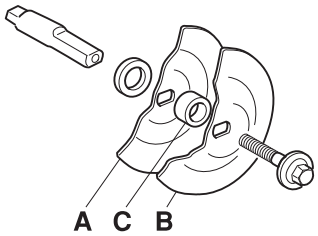
- Bei Anwendung einer Diamantscheibe dafür sorgen, dass diese in die Richtung rotiert, die der Pfeil auf der Scheibe angibt. Auf des Gerätes befindet sich ein Pfeil, der die Rotationsrichtung der Achse anzeigt, auf der die Scheibe sitzt.



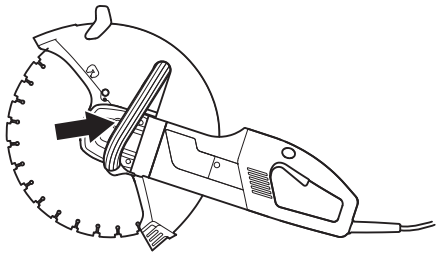
Montage der Trennscheibe

- Die Scheibe wird auf der Buchse (C) zwischen der inneren Flanschscheibe (A) und der Flanschscheibe (B) angebracht. Die Flanschscheibe wird gedreht, sodass sie auf die Welle passt.





- Die Trennscheibe/Achse kann gesperrt werden, indem man den Sperrknopf auf der Rückseite des Geräts eingedrückt hält. Der Knopf ist federbelastet und wird rückgestellt, wenn man den Knopf loslässt.



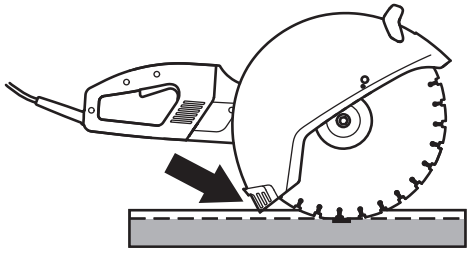
- Die Schraube, die die Trennscheibe hält, mit einem Anziehmoment von 15-25 Nm anziehen.

Schutz für die Trennscheibe

Der Schutz für die Schneidausrüstung ist so einzustellen, dass der hintere Teil an das Werkstück anliegt. Spritzer und Funken vom geschnittenen Material werden so vom Schutz aufgefangen und vom Bediener weggeleitet.

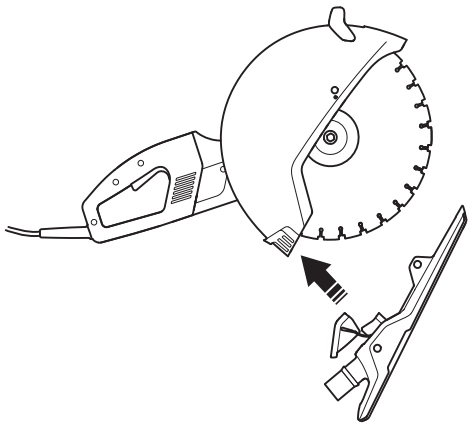
Der Klingenschutz ist kraftschlüssig.

- Drücken Sie die Enden des Klingenschutzes gegen das Werkstück oder passen Sie den Klingenschutz mit dem Einstellungsgriff an. Der Schutz muss stets an der Maschine angebracht sein.

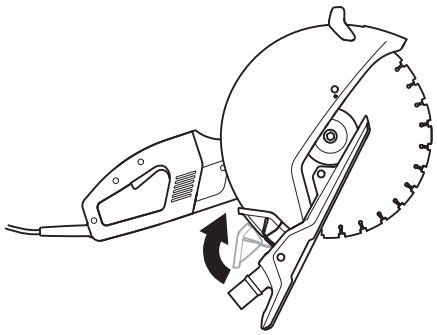


Saugzubehörteil

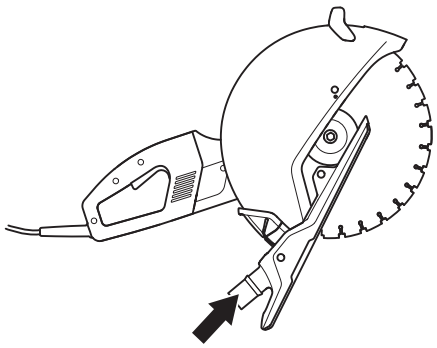
- Schieben Sie das Zubehörteil in die Schlitze hinten an der Schutzabdeckung für die Trennscheibe.



- Vergewissern Sie sich, dass der Verriegelungsgriff in der Halterung auf der Abdeckung bleibt. Klappen Sie den Verriegelungsgriff hoch und drücken Sie ihn gegen die Schutzabdeckung.



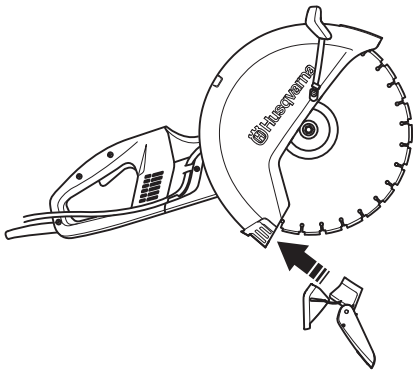
- Schließen Sie den Unterdrucksauger an das Gerät an.



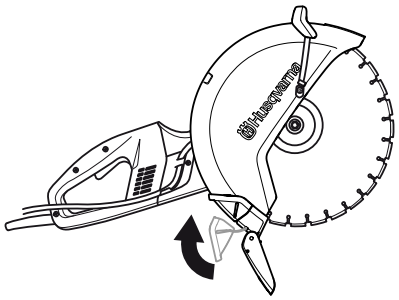
Eine empfohlene Staubabsauganlage ist die Husqvarna DC 1400, DC 3300, DC 5500 o. Ä.

Spritzschutz (K 3000 Wet)

- Schieben Sie die Vakuumvorrichtung in die Schlitze hinten an der Schutzabdeckung für die Trennscheibe.



- Vergewissern Sie sich, dass der Verriegelungsgriff in der Halterung auf der Abdeckung bleibt. Klappen Sie den Verriegelungsgriff hoch und drücken Sie ihn gegen die Schutzabdeckung.



BETRIEB

Schutzausrüstung

Allgemeines

Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen.

Persönliche Schutzausrüstung

Bei der Benutzung des Gerätes muss die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung angewendet werden. Die persönliche Schutzausrüstung beseitigt nicht die Unfallgefahr, begrenzt aber den Umfang der Verletzungen und Schäden. Bei der Wahl der Schutzausrüstung einen Fachhändler um Rat fragen.

WARNUNG! Bei der Nutzung von Produkten, die schneiden, schleifen, bohren, feine Schleifvorgänge ausführen oder Material formen kann es zu einer Bildung vom Staub und Dämpfen kommen, die schädliche chemische Substanzen enthalten. Informieren Sie sich über die Beschaffenheit des Materials, mit dem Sie arbeiten und tragen Sie einen geeigneten Atemschutz.

Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen. Bei Benutzung von Gehörschützern immer auf Warnsignale oder Zurufe achten. Den Gehörschutz immer abnehmen, sobald der Motor abgestellt ist.

Benutzen Sie immer:

- Einen zugelassenen Schutzhelm
- Gehörschutz
- Zugelassener Augenschutz. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen. Visiere müssen der Norm EN 1731 entsprechen.
- Atemschutzmaske
- Feste, griffsichere Handschuhe.
- Eng anliegende, kräftige und bequeme Kleidung tragen, die volle Bewegungsfreiheit gewährt.
- Stiefel mit Stahlkappe und rutschfester Sohle.

Weitere Schutzmaßnahmen

ACHTUNG! Beim Betrieb des Gerätes können Funken einen Brand verursachen. Deshalb soll die Feuerlöschausrüstung stets in Reichweite aufbewahrt werden.

- Feuerlöscher
- Verbandskasten

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG! Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.

Die Bezeichnung "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Elektrowerkzeug mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich. Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugten Personen in der Nähe befinden. Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen. Z.B. bei dichtem Nebel, Regen oder Wind, großer Kälte usw. Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist sehr ermüdend und kann gefährliche Umstände herbeiführen, z. B. Rutschgefahr.
- Stellen Sie sicher, daß kein Material herunterfallen und Schäden verursachen kann. Bei Arbeiten in abschüssigem Gelände muß größte Vorsicht walten.

WARNUNG! Der Sicherheitsabstand für den Trennschleifer beträgt 15 Meter. Sie sind dafür verantwortlich, dass sich keine Zuschauer oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Erst mit dem Schneiden beginnen, wenn der Arbeitsbereich frei ist und Sie sicher stehen.

Elektrische Sicherheit

- Elektrowerkzeuge müssen mit passender Stromversorgung betrieben werden. Nehmen Sie niemals Änderungen am Anschlussstecker vor. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker. Stecker im Originalzustand und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken. Bei Körperkontakt mit

geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- Das Elektrowerkzeug niemals Regen aussetzen. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Elektrowerkzeugs, und ziehen Sie den Stecker nicht mit dem Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Anschlusskabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.
- Kontrollieren, ob Kabel und Verlängerungskabel intakt und in gutem Zustand sind. Das Gerät nicht benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist, sondern zur Reparatur in eine autorisierte Servicewerkstatt geben.
- Keine zusammengerollte Verlängerungsschnur nutzen, um eine Überhitzungsgefahr zu vermeiden.
- Bei der Verwendung eines Verlängerungskabels darauf achten, dass nur ein geprüftes Kabel mit ausreichender Reichweite verwendet wird. Weitere Informationen finden Sie unter „Empfohlene Maßangaben für Kabel“ im Abschnitt „Technische Daten“. Ein ungeeignetes Kabel könnte zu verminderter Maschinenleistung und Überhitzung führen.
- Das Gerät muss an ein geerdete Steckdose angeschlossen werden. Kontrollieren, ob die Netzspannung mit der auf dem Geräteschild angegebenen übereinstimmt.
- Darauf achten, dass das Kabel bei der Arbeit hinter Ihnen liegt, damit es nicht beschädigt werden kann.

WARNUNG! Die Maschine nicht mit Wasser reinigen, da dies in das elektrische System oder den Motor eindringen und so Maschinenschäden oder einen Kurzschluss auslösen kann.

Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- Benutzen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung (OFF) befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an das Netz und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen. Durch Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter und das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter steigt das Unfallrisiko stark an.
- Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren. Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- Wenn Anschlüsse für Staubsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden. Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen kann staubbezogene Gefahren mindern.
- Stets Abstand zu den Klingen halten, wenn der Motor läuft.

WARNUNG! Personen mit Blutkreislaufstörungen, die zu oft Vibrationen ausgesetzt werden, laufen Gefahr, Schäden an den Blutgefäßen oder am Nervensystem davonzutragen. Gehen Sie zum Arzt, wenn Sie an Ihrem Körper Symptome feststellen, die darauf hinweisen, dass Sie übermäßigen Vibrationen ausgesetzt waren. Beispiele für solche Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerzen, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Symptome treten üblicherweise in Fingern, Händen und Handgelenken auf. Bei niedrigen Temperaturen können sich diese Symptome verstärken.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.

- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung bzw. vom Akku, bevor Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Anlauf des Elektrowerkzeugs.
- Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind. Elektrowerkzeuge stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge in Stand. Prüfen Sie auf Fehlausrichtungen, sicheren Halt und Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen sowie auf jegliche andere Zustände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es benutzen. Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu beherrschen.
- Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten. Der bestimmungswidrige Einsatz von Elektrowerkzeugen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Ohne Genehmigung des Herstellers dürfen an der Maschine unter keinen Umständen Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Stets Originalzubehör verwenden. Unzulässige Änderungen und/oder Zubehörteile können zu schweren Verletzungen oder tödlichen Unfällen von Anwendern oder anderen Personen führen.

- Stellen Sie außerdem sicher, dass weder unter dem Arbeitsbereich noch im Schneidegut Versorgungsleitungen verlegt sind.
- Den Arbeitsbereich stets auf das Vorhandensein von Gasleitungen überprüfen und deren Verlauf kennzeichnen. Das Schneiden in der Nähe von Gasleitungen stellt eine potenzielle Gefahrensituation dar. Funkenbildung beim Schneiden vermeiden, andernfalls besteht Explosionsgefahr. Konzentrieren Sie sich voll auf Ihre Arbeitsaufgabe. Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.
- Bei laufender Maschine muss der Schutz für die Schneidausrüstung stets angebracht sein.

Service

- Lassen Sie Elektrowerkzeuge durch qualifiziertes Fachpersonal und unter Verwendung identischer Ersatzteile warten. Auf diese Weise wird dafür gesorgt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

Stets mit gesundem Menschenverstand arbeiten!

Es ist unmöglich, alle denkbaren Situationen abzudecken, die beim Gebrauch des Geräts auftreten könnten. Gehen Sie stets mit Vorsicht und Vernunft vor. Lassen Sie sich bei Unsicherheiten von einer Fachkraft beraten. Fragen Sie Ihren Fachhändler, Ihre Servicewerkstatt oder einen erfahrenen Anwender. Führen Sie keine Arbeiten aus, wenn Unsicherheiten bezüglich der richtigen Vorgehensweise bestehen.

Grundlegende Arbeitstechnik

WARNUNG! Den Trennschleifer nicht plötzlich schräg halten. Dies kann zum Verkanten oder zum Bruch der Schleifscheibe und in der Folge zu Verletzungen führen.

Unter keinen Umständen seitlich mit der Trennscheibe schneiden, weil dies fast mit Sicherheit zu Schäden an der Scheibe führt oder ihren Bruch bewirkt und außerdem ernsthafte Verletzungen verursachen kann. Nur die Trennschneide benutzen.

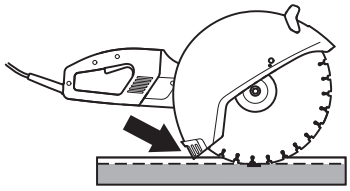
Beim Schneiden von Kunststoffen mit einer Diamantklinge kann es zu Rückschlägen kommen, wenn das Material aufgrund der hohen Hitzeentwicklung beim Schneidprozess schmilzt und an der Klinge festklebt. Kunststoffe dürfen niemals mit Diamantklingen geschnitten werden.

Beim Schneiden von Metall entstehen Funken, die einen Brand verursachen können. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen.

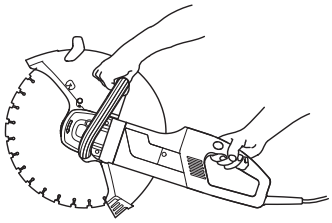
Das Zubehörteil darf nicht mit Hartmetall in Berührung kommen.

- Das Gerät wurde für Schneidearbeiten mit Schleifscheiben oder Diamantklingen bei hoher Geschwindigkeit entwickelt. Mit anderen Arten von Klingen oder bei zweckfremden Arbeiten soll das Gerät nicht verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe korrekt montiert ist und keine Schäden aufweist. In den Abschnitten "Trennscheibe" und "Montage und Einstellungen" erhalten Sie weitere Informationen.

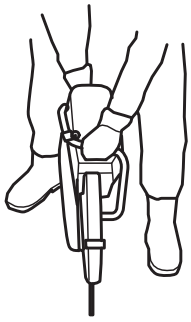
- Stellen Sie sicher, dass für die entsprechende Anwendung eine korrekte Trennscheibe verwendet wird. Siehe Anweisungen im Abschnitt "Trennscheiben".
- Niemals Asbest schneiden!
- Halten Sie bei laufendem Motor Abstand von der Trennscheibe.
- Niemals das Gerät unbeaufsichtigt mit laufendem Motor stehen lassen.
- Die Maschine nicht bewegen, wenn die Schneidausrüstung rotiert.
- Der Schutz für die Schneidausrüstung ist so einzustellen, dass der hintere Teil an das Werkstück anliegt. Spritzer und Funken vom geschnittenen Material werden so vom Schutz aufgefangen und vom Bediener weggeleitet. Bei laufender Maschine müssen die Schutzvorrichtungen für die Schneidausrüstung stets angebracht sein.



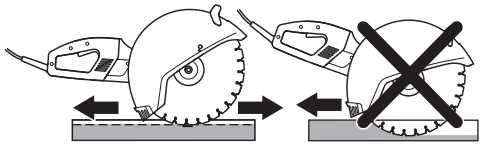
- Der Rückschlagbereich der Klinge soll niemals zum Schneiden angewendet werden. Siehe hierzu die Anweisungen im Abschnitt "Rückschlag".
- Eine sichere Arbeitsstellung mit festen Stand einnehmen.
- Unter keinen Umständen oberhalb der Schulterhöhe schneiden.
- Niemals von einer Leiter aus schneiden. Für die Arbeit in großer Höhe eine Plattform oder ein Gerüst verwenden.
- Die Maschine stets mit beiden Händen fest und sicher halten. So halten, dass Daumen und Finger um den Handgriff greifen.



- Bequemem Abstand zum Werkstück einhalten.
- Kontrollieren, dass die Scheibe nirgendwo anliegt, wenn das Gerät gestartet wird.
- Setzen Sie die Trennscheibe vorsichtig bei hoher Drehzahl (Volllast) an. Behalten Sie diese Drehzahl bei, bis der Schneidevorgang abgeschlossen ist.
- Das Gerät arbeiten lassen, ohne die Trennscheibe zu forcieren oder einzudrücken.
- Die Maschine in einer Linie mit der Trennscheibe führen. Der Seitendruck kann die Trennscheibe beschädigen und ist äußerst gefährlich.



- Die Scheibe langsam vor- und rückwärts führen, um eine kleine Kontaktfläche zwischen der Scheibe und dem zu schneidenden Material zu erhalten. Auf diese Weise wird die Temperatur der Scheibe niedrig gehalten und ein effektives Schneiden erzielt.



Handhabung von Staub (K 3000 Vac)

Das Zubehörteil kann einfach am Gerät befestigt und während des trockenen Trennschleifens mit dem Staubsauger bzw. der Staubabsauganlage verbunden werden.

Die Menge an produziertem Staub hängt von dem bearbeiteten Material ab. Weiche Materialien produzieren mehr Staub. Stellen Sie die Schnittgeschwindigkeit so ein, dass das Zubehörteil den produzierten Staub so weit wie möglich einfangen kann.

Softstart und Überlastschutz

Die Maschine ist mit einem elektronisch gesteuerten Softstart und Überlastschutz ausgestattet.

Wird die Maschine über ein bestimmtes Niveau hinaus belastet, beginnt der Motor zu pulsieren.Wird die Last reduziert, kehrt der Motor in die Normalstellung zurück und das Schneiden kann fortgesetzt werden.

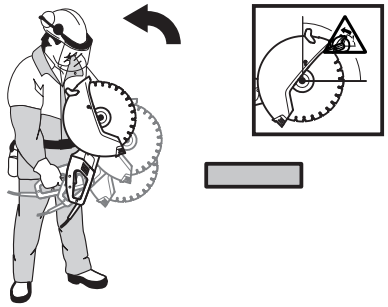
Wird die Maschine weiterhin mit pulsierendem Motor gefahren, unterbricht die Elektronik den Strom nach einer bestimmten Zeit.Je höher die Last, desto schneller die Unterbrechung.

Beim Verklemmen der Trennscheibe unterbricht die Elektronik den Strom sofort.

Rückschlag

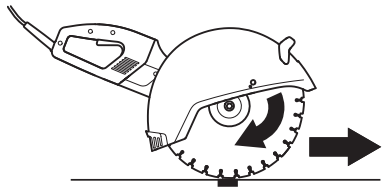
WARNUNG! Rückschläge treten unerwartet und mit zum Teil großer Heftigkeit auf. Heftige Drehbewegungen und starkes Wackeln des Trennschleifers können zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Bediener sollen deshalb vor dem Betrieb des Gerätes in die Ursachen für Rückschläge sowie in Vorsichtsmaßnahmen zu deren Vermeidung eingeweiht werden.

Als Rückschläge werden ruckartige Aufwärtsbewegungen bezeichnet, die dadurch entstehen, dass die Klinge im Rückschlagbereich einklemmt oder stecken bleibt. Die meisten Rückschläge haben nur kleine Auswirkungen auf das Verhalten des Gerätes und stellen keine große Gefahr dar. Es kann jedoch zu heftigen Drehbewegungen und starkem Wackeln des Trennschleifers kommen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.



Rückschlageffekt

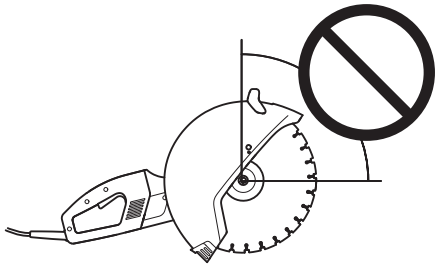
Der Rückschlageffekt kann bei Schneidearbeiten jederzeit auftreten. Das Gerät wird dabei in die zur Drehbewegung der Schneide entgegengesetzte Richtung geschleudert. Beim Betrieb des Gerätes kann dieser Effekt meist vernachlässigt werden.



Wird die Klinge eingeklemmt oder bleibt sie stecken, so kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts dazu führen, dass der Bediener die Kontrolle über das Gerät verliert.

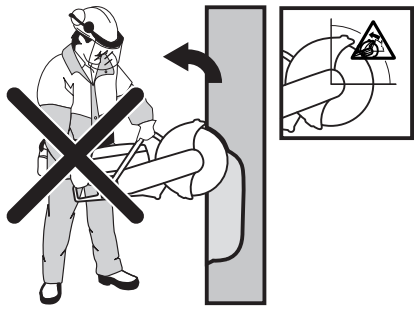
Rückschlagbereich

Der Rückschlagbereich der Klinge soll niemals zum Schneiden angewendet werden. Wird die Klinge eingeklemmt oder bleibt sie im Rückschlagbereich stecken, kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts zu heftigen Drehbewegungen und starkem Wackeln des Trennschleifers führen, was schwere oder tödliche Verletzungen verursachen kann



Hochschlagen des Geräts durch Rückschlageffekt

Wird mit dem Rückschlagbereich geschnitten, kann der Rückstoßeffekt zu einem Hochschlagen des Gerätes führen. Scheiden Sie deshalb nicht mit dem Rückschlagbereich. Ein Hochschlagen des Gerätes können Sie dadurch vermeiden, dass Sie mit dem unteren Quadrant der Klinge schneiden.



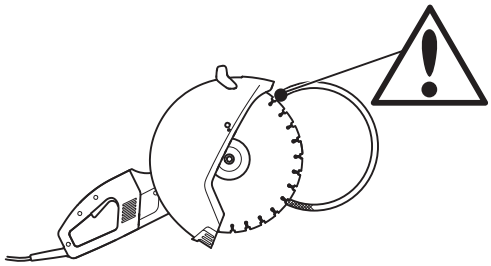
Blockierung

Blockiert wird das Gerät, wenn sich die Schnittstelle verengt. Wird die Klinge eingeklemmt oder bleibt sie stecken, so kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts dazu führen, dass der Bediener die Kontrolle über das Gerät verliert.

Wird die Klinge eingeklemmt oder bleibt sie im Rückschlagbereich stecken, kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts zu heftigen Drehbewegungen und starkem Wackeln des Trennschleifers führen, was schwere oder tödliche Verletzungen verursachen kann

Klemmgefahr beim Schneiden von Rohren

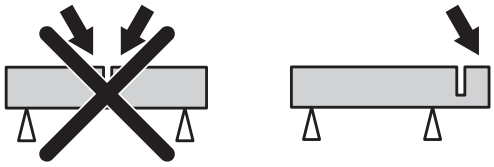
Beim Schneiden von Rohren ist besondere Sorgfalt geboten. Ist das Rohr nicht ordnungsgemäß gesichert und die Schnittstelle nicht während des Schneidevorgangs geöffnet, so könnte die Klinge im Rückschlagbereich eingeklemmt werden und ein heftiges Rückschlageffekt entstehen.



Vermeidung des Rückschlageffekts

Dem Rückschlageffekt kann sehr einfach vorgebeugt werden.

Das Werkstück soll so gesichert werden, dass die Schnittstelle beim Schneiden stets geöffnet bleibt. Bei einer geöffneten Schnittstelle tritt kein Rückschlageffekt auf. Rückschlaggefahr besteht bei einer Verengung der Schnittstelle, in der die Klinge eingeklemmt werden könnte.



Vorsicht beim erneuten Einsetzen der Säge in die Schnittfuge.

Auf Verschieben des Werkstücks oder ähnliches achten, wodurch sich die Schnittstelle verengen und die Trennscheibe einklemmen kann.

Transport und Aufbewahrung

- Achten Sie beim Transport der Schneideausrüstung darauf, dass diese nicht beschädigt wird.
- Anweisungen zum Transport und Aufbewahren von Trennscheiben finden Sie im Abschnitt "Trennscheiben".
- Anweisungen zum Transport und Aufbewahren von Kraftstoff finden Sie im Abschnitt "Handhabung von Kraftstoff".
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder und Unbefugte unzugänglich in einem abschließbaren Raum auf.

STARTEN UND STOPPEN

Vor dem Start

WARNUNG! Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift ”Persönliche Schutzausrüstung”.

Sorgen Sie dafür, dass sich innerhalb des Arbeitsbereichs keine unbefugten Personen aufhalten, andernfalls besteht die Gefahr von schweren Verletzungen.

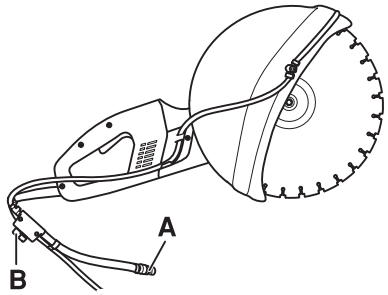
Kontrollieren, ob die Netzspannung mit der auf dem Geräteschild angegebenen übereinstimmt.

- Warten Sie das Gerät täglich. Siehe die Anweisungen im Abschnitt "Wartung".

K 3000 Wet

Wasseranschluss

- Wasserschlauch an die Wasserzufuhr anschließen (A).



- Mithilfe des Wasserhahns kann das Wasser manuell abgedreht werden (B).

FI-Schutzschalter

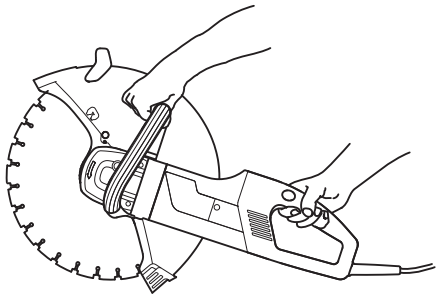
WARNUNG! Das Werkzeug niemals ohne den mitgelieferten Fehlerstromschutzschalter verwenden. Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

- Sicherstellen, dass der FI-Schutzschalter eingeschaltet ist.

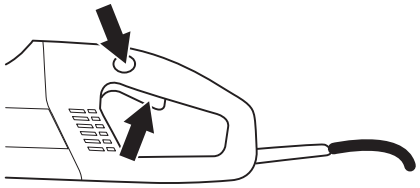
- Die LED zeigt an, dass der FI-Schutzschalter aktiv ist und das Gerät eingeschaltet werden kann. Leuchtet die LED nicht, die RESET-Taste (grün) drücken.
- Den FI-Schutzschalter kontrollieren.

Starten

- Den vorderen Handgriff mit der linken Hand umfassen.
- Den hinteren Handgriff mit der rechten Hand umfassen.



- Die Schaltersperre mit dem rechten Daumen eindrücken und den Schalter drücken.

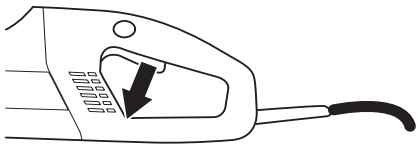


- Die Maschine ohne Last und auf gesicherte Weise mindestens 30 sek laufen lassen.

Stoppen

WARNUNG! Nach dem Ausschaltet des Motors kann es bis zu einer Minute dauern, bis die Trennscheibe zum Stillstand kommt. (Auslauf) Achten Sie dabei darauf, dass sich die Trennscheibe störungsfrei drehen kann, bis die Drehbewegung endgültig aufhört. Unachtsamkeiten können schwere Verletzungen verursachen.

Der Motor wird durch Loslassen des Schalters gestoppt.



WARTUNG

Allgemeines

WARNUNG! Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.Größere Eingriffe sind von einer autorisierten Servicewerkstatt auszuführen.

Kontrollen und/oder Wartungsarbeiten sind bei abgeschaltetem Motor und abgezogenem Stecker durchzuführen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift ”Persönliche Schutzausrüstung”.

Die Lebensdauer der Maschine kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung der Maschine nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne die nächste Servicewerkstatt.

- Lassen Sie die Maschine regelmäßig von Ihrem Husqvarna-Händler überprüfen und notwendige Einstellungen und Reparaturen vornehmen.

Wartungsschema

Dem Wartungsplan entnehmen Sie, welche Teile des Gerätes in welchen Zeitintervallen gewartet werden müssen. Der Berechnung der Wartungsintervalle wurde die tägliche Nutzung des Gerätes zugrunde gelegt. Einer davon abweichenden Nutzungsfrequenz entsprechen deshalb andere Wartungsintervalle.

* Siehe Anweisungen im Abschnitt "Sicherheitsausrüstung des Gerätes".

** Siehe Anweisungen im Abschnitt "Trennscheiben" und "Montage und Einstellungen".

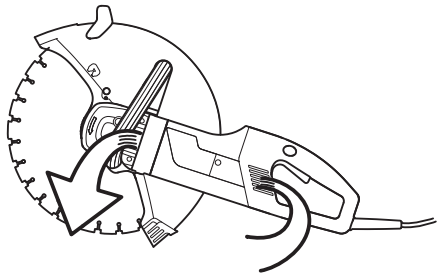
	Tägliche Wartung	**Wöchentliche Wartung / 40 Stunden**	**Jährliche Wartung**
Reinigung	Außenreinigung		
	Kühllufteinlass		
	Saugzubehörteil		
Funktionsinspektion	Generalinspektion	Kohlebürsten	
	Schalter*		
	Schaltersperre*		
	Schutz für die Trennscheibe*		
	Trennscheibe**		
Auswechseln			Winkelgetriebefett

Reinigung

Außenreinigung

Kühllufteinlass

Das Gerät ist zur Kühlung des Motors mit einem wirkungsvollen Gebläse ausgestattet. Die durch die Gitter am hinteren Handgriff des Geräts angesaugte Kühlluft passiert Stator und Rotor und geht durch den vorderen Teil des Motorgehäuses wieder heraus.



- Damit das Gerät immer ausreichend gekühlt wird, müssen die Kühlluftöffnungen frei und sauber gehalten werden. Das Gerät regelmäßig mit Druckluft durchblasen.

K 3000 Wet

WARNUNG! Reinigen Sie das Innere des Gerätes nicht mit einem Hochdruckreiniger.

Die Maschine ist beim Schneiden resistent gegen feuchte Luft und Spritzwasser.

Beim Schneiden von Materialien wie Beton oder Stein, das Salze enthalten kann, muss das Gerät nach Abschluss der Arbeiten abgespült werden. Durch die Reinigung wird das Risiko von Ablagerungen im Inneren des Motors verringert, was zu Undichtigkeiten zwischen elektrischen Komponenten führen kann, wodurch sich der Erdschlusstrennschalter wiederum ungewollt abschalten könnte.

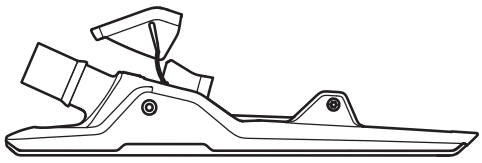
- Reinigen Sie das Gerät täglich, indem Sie es nach Abschluss der Arbeiten mit klarem Wasser abspülen.
- Bringen Sie das Gerät so in Position, dass der hintere Griff nach oben zeigt. Spülen Sie die Lufteinlässe am hinteren Griff mit klarem Wasser ab. Das Wasser läuft über die Luftauslässe an der Vorderseite ab.
- Stecken Sie den Netzstecker ein und lassen Sie den Motor für ca. 30 Sekunden laufen, um das Trocknen des Motors zu beschleunigen.

K 3000 Vac

WARNUNG! Die Maschine ist nicht mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet. Die Maschine nicht mit Wasser reinigen, da dies in das elektrische System oder den Motor eindringen und so Maschinenschäden oder einen Kurzschluss auslösen kann.

Saugzubehörteil

- Entfernen Sie Staub, der sich im Zubehörteil gesammelt hat.



Funktionsinspektion

Generalinspektion

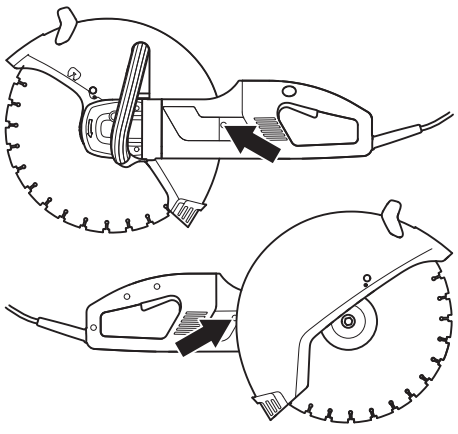
WARNUNG! Niemals beschädigte Kabel verwenden. Diese können schwere Verletzungen bis hin zur Todesfolge verursachen.

- Kontrollieren, ob Kabel und Verlängerungskabel intakt und in gutem Zustand sind. Das Gerät nicht benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist, sondern zur Reparatur in eine autorisierte Servicewerkstatt geben.
- Schrauben und Muttern nachziehen.

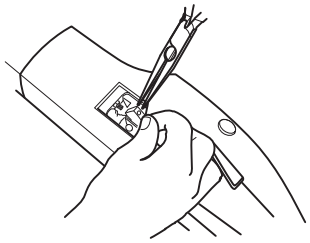
Kohlebürsten

Wenn die Kohlebürsten abgenutzt, gerissen oder auf andere Weise deformiert sind, müssen sie ausgetauscht werden. Beim Austausch von Kohlebürsten sind alle Kohlebürsten gleichzeitig auszutauschen.

- Die beiden Inspektionsklappen durch Lösen der beiden Schrauben ausbauen.



- Das Kabel abschrauben, das die Kohlebürste hält. Dann zuerst die Feder anheben und danach die Kohlebürste aus dem Bürstenhalter nehmen.



- Die Bürstenhalter mit einem trockenen Pinsel reinigen.
- Den Staub vorsichtig herausblasen.
- Die neuen Kohlebürsten montieren und gleichzeitig kontrollieren, dass sie leicht in den Bürstenhaltern gleiten.
- Die Federn herunterklappen und das Kabel festschrauben.
- Neue Kohlebürsten müssen ca. 40 Minuten im Leerlauf eingefahren werden.

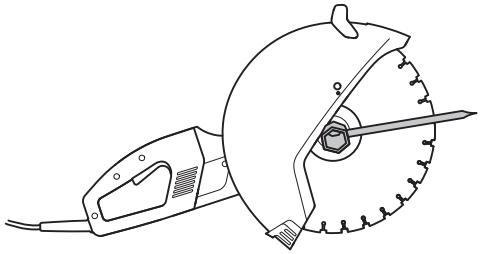
Winkelgetriebefett

Das Getriebe darf nicht ganz mit Fett gefüllt werden. Das Fett dehnt sich durch die beim Betrieb des Gerätes entstehende Wärme aus. Ist das Getriebe ganz voll Fett, besteht die Gefahr, dass Dichtungen zerstört werden und Fett austritt.

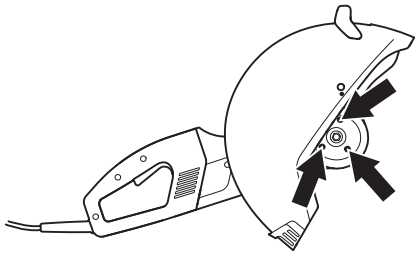
Das Getriebegehäuse soll insgesamt 90 g Fett enthalten. Immer hochqualitatives Zahnradgetriebefett verwenden.

Zum Wechseln des Getriebefettes sind folgende Teile zu demontieren:

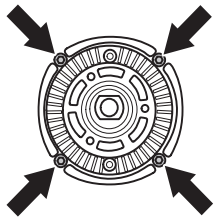
- Die Flanschscheiben, die die Trennscheibe halten

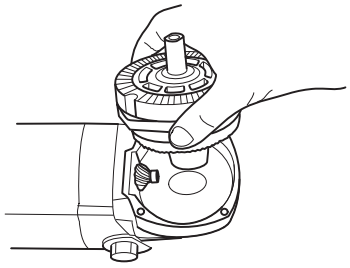


- Der Dichtungsring
- Stützflansch des Schutzes



- Schutz für die Trennscheibe
- Die vier Bolzen, die den Schild halten. Dann den Schild zusammen mit der Kronradeinheit aus dem Getriebegehäuse nehmen.





- Das Fett herauswischen und neues Zahnradgetriebefett von guter Qualität einfüllen. Das Getriebegehäuse soll insgesamt 90 g Fett enthalten.

HINWEIS! Bei der Demontage vorsichtig vorgehen, damit die Dichtungen nicht beschädigt werden. Sie dienen sowohl als Dichtung als auch als Abstandscheiben für die Getriebeeinstellung.

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten		K 3000 Wet	K 3000 Vac
Motor			
Schutzart		I	I
FI-Schutzschalter		Ja	Nein
Max. Drehzahl der Abtriebswelle, U/min	120V, 60Hz	3780	3780
	230V, 50Hz	3570	3570
Nennspannung, V			
Europe		230	230
Great Britain		110	110
USA / Canada / Japan		100-120	100-120
Australien		230	230
Nennleistung, W			
Europe	230V, 50Hz	2700/12 A	2700/12 A
Great Britain	110V, 50Hz	2200/20 A	2200/20 A
USA / Canada / Japan	100-120V, 50-60Hz	15 A	15 A
Australien	230V, 50Hz	2300/10 A	2300/10 A
Gewicht			
Gerät mit Kabeln, ohne Schneide und Zubehörteil, kg		8.5 (17.6)	7.9 (15.4)
Zubehörteil, kg			1 (2.2)
Wasserkühlung			
Wasserkühlung der Scheibe		Ja	Nein
Verbindungsnippel		Typ „Gardena“	-
Max. Wasserdruck, bar		8	-

Geräuschemissionen (siehe Anmerkung 1)		
Gemessene Schallleistung dB(A)	104	104
Garantierte Schallleistung dB(A)	105	105
Lautstärke (siehe Anmerkung 2)		
Schalldruckpegel am Ohr des Benutzers, dB(A)	95	95
Vibrationspegel (siehe Anmerkung 3)		
Vorderer Handgriff, m/s^2	3,5	3,5
Hinterer Handgriff, m/s^2	3,5	3,5

Anmerkung 1: Umweltbelastende Geräuschemission gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EN 60745-2-3.

Anmerkung 2: Schalldruckpegel gemäß EN 60745-2-3. Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 1,0 dB (A).

Anmerkung 3: Vibrationspegel gemäß EN 60745-2-3. Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s^2.

TECHNISCHE DATEN

Schneidausrüstung

Trennscheibe, mm/Zoll	350/14
Max. Umfangsgeschwindigkeit, m/s	80
Max. Blattgeschwindigkeit, U/min	3900
Max. Schnitttiefe, mm	125 (4 59/64)
Max. Schnitttiefe mit Zubehörteil, mm	119 (4 11/16)

Empfohlene Maßangaben der Kabel

Kabelstärke	**1,5 mm^2**	**2,5 mm^2**
Eingangsspannung 100 – 120 V	20 m	40 m
Eingangsspannung 220 – 240 V	30 m	50 m

EG-Konformitätserklärung

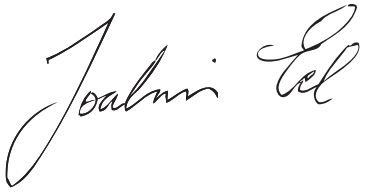
(nur für Europa)

Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Schweden, Tel.: +46 31 949000, versichert hiermit, dass die Trennschleifer **Husqvarna K 3000 Wet, K 3000 Vac** von den Seriennummern des Baujahrs 2016 an (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt der nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften folgender RICHTLINIEN DES RATES entsprechen:

- vom 17. Mai 2006 „Maschinen-Richtlinie' **2006/42/EG**.
- vom 26. Februar 2014 ”über elektromagnetische Verträglichkeit” **2014/30/EU**.
- vom 26. Februar 2014 betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen“ **2014/35/EU**.
- vom 8. Juni 2011 ”zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe” **2011/65/EU**.

Folgende Normen wurden angewendet: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60745-1:2009, IEC 60745-2-22:2009.

Gothenburg, 30 März 2016



Joakim Ed

Global R&D Director

Construction Equipment Husqvarna AB

(Bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation.)

GB - Original instructions, NL - Originele instructies
FR - Instructions d'origine, DE - Originalanweisungen

1154530-20

2016-04-14